

## Vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Iran



Sosirea la Persepolis

**Mesajul  
de pace  
și colaborare  
adus poporului  
iranian**

CORESPONDENȚA  
DE LA GEORGE-RADU  
CHIROVICI  
ȘI NICOLAE POPOVICI

Acum, cînd aștern pe hîrtie  
aceste rînduri, sub noi se des-  
fășoară în vaste panorame  
peșajul Iranului central. A-  
vionul a părăsit doar de cîte-  
va minute aeroportul Shiraz.

Dacă în cursul zilei de ieri  
ilustrii vizitatori ai Iranului,  
președintele Consiliului de  
Stat al Republicii Socialiste  
România, Nicolae Ceaușescu,  
și soția, Elena Ceaușescu, îm-  
preună cu persoanele oficiale  
care îi însoțesc, au cunoscut  
Iranul industrial și Iranul  
folcloric, în cursul zilei de astăzi  
vizita a continuat cu o  
incursiune în trecutul îndepă-  
rtat al țării gazdă; s-au o-  
zitat vestigiile străvechii ca-  
pitale a Persiei. De două mil-  
lenii și jumătate, Persepolis,  
istorie pietrificată, înfruntă

(Continuare în pag. a III-a)

## La Persepolis, Shiraz și Isfahan

TEHERAN 4. — Trimisii speci-  
ali, Nicolae Ionescu și Paul Fi-  
nanțu, transmis: Continuîndu-și  
vizita în Iran, președintele Con-  
siliului de Stat al Republicii Socia-  
liste România, Nicolae Ceaușescu,  
și soția sa, Elena Ceaușescu, au  
făcut, joi, o călătorie la Persepo-  
lis și Shiraz.

Părăsind în cursul dimineții Te-  
heranul, oaspeții români au ple-  
cat, la bordul unui avion special,  
spre Shiraz. De-a lungul celor a-  
proape 1000 km care despart ca-  
pitalele de orașul care a dăruit ome-  
nirii doi din cei mai mari poeți ai  
săii, Saadi și Hafiz, peisajul se me-  
tamorfozează continuu. Zăpezile  
veșnice dăltuite pe virful Dama-  
vandului rămîn în urmă. Treptat,  
se dezvăluie privirilor un platou  
arid, lipsit de vegetație, dar, a-  
proape de ținta călătoriei, peisajul  
se schimbă din nou: o întindere  
fertilă, împrejmuțată de dealuri  
verzi, cîrînguri umbroase, grădini  
de trandafiri, chiparoși, arbori de  
Iudaea — printre care își face a-  
parția, împodobit cu minaretele  
zvelte ale moscheilor și cu nu-  
merose cupole verzi, Shiraz-ul.

Pe aeroportul orașului, împodo-  
bit cu drapelul de stat ale celor  
două țări, președintele Consiliului  
de Stat, Nicolae Ceaușescu, și so-  
ția, însoțit de Ilie Verdeț, prim-  
vicepreședinte al Consiliului de  
Ministri, Corneliu Mănescu, minis-  
trul afacerilor externe, Ion Avram,  
ministrul industriei construcțiilor  
de mașini, Alexandru Albescu, ad-  
junct al ministrului comerțului

exterior, și de membrii misiunii de  
onoare iraniene, acreditate pe lin-  
ganțu, transmis: Continuîndu-și  
vizita în Iran, președintele Con-  
siliului de Stat al Republicii Socia-  
liste România, Nicolae Ceaușescu,  
și soția sa, Elena Ceaușescu, au  
făcut, joi, o călătorie la Persepo-  
lis și Shiraz.

După prezentarea onorurilor de  
cître compania militară aliniată pe  
aeroport și întoarcerea imnurilor na-  
ționale ale României și Iranului,  
oaspeții români iau loc la bordul  
unui elicopter cu care se îndreaptă  
spre Persepolis.

Vestigiile somptuoaselor palate  
de la Persepolis, construite de Da-  
rius I în preajma anului 500 înain-  
te erei noastre, cărora li s-au a-  
dăugat alte monumente ridicate de  
succesorii lui, constituie un inestim-  
abil tezaur, numărîndu-se printre  
primele manifestări artistice de  
amplare ale celui dintîi imperiu  
din lume.

Ruinele Persepolisului sînt o a-  
devărată carte de istorie, scrisă în  
piatră.

Oaspeții români sînt conduși pe  
scara monumentală care duce în  
incinta marilor palate din ansam-  
blul arheologic Persepolis.

Sînt vizitate pe rînd sala celor  
100 de coloane, ruinele bibliotecii,  
Poarta lui Xerxes și alte vestigii,  
constituind fiecare o operă de artă.

(Continuare în pag. a III-a)

## Telegramă

COMITETULUI CENTRAL  
AL PARTIDULUI COMUNIST DIN S.U.A.

Vă adresăm sincere felicitări cu prilejul celei de-a 50-a aniversări  
a creării partidului dumneavoastră.  
Urăm Partidului Communist din S.U.A. noi succese în activitatea sa  
consecrată luptei pentru triumful cauzei păcii, democrației și socia-  
lismului.

COMITETUL CENTRAL  
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

## ÎN PAG. A V-A

Premiile  
Concursului  
internațional  
de folclor  
„România '69”

# Încetarea din viață a tovarășului HO ȘI MIN

## Telegramă

COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI  
CELOR CE MUNCESC DIN VIETNAM  
COMITETULUI PERMANENT  
AL ADUNĂRII NAȚIONALE  
A REPUBLICII DEMOCRATE VIETNAM  
CONSILIULUI DE MINISTRI  
AL REPUBLICII DEMOCRATE VIETNAM  
COMITETULUI CENTRAL  
AL FRONTULUI PATRIEI DIN VIETNAM

HANOI

În numele Comitetului Central al Partidului Communist Român, Con-  
siliului de Stat și Consiliului de Miniștri ale Republicii Socialiste Româ-  
nia, al poporului român și al nostru personal vă exprimăm dv., întregu-  
lui popor vietnamez profunde sentimente de compasiune și cele mai  
sincere condoleanțe pentru greaua pierdere suferită prin încetarea din  
viață a tovarășului Ho Și Min, fiu credincios și eminent conducător al  
clasei muncitoare și poporului vietnamez, președintele Comitetului Cen-  
tral al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, președintele Republicii  
Democrate Vietnam.

Întreaga viață a tovarășului Ho Și Min a fost închinată cu devota-  
ment neîmămurit luptei pentru eliberarea socială și națională, pentru  
progresul și fericirea poporului vietnamez. De numele și activitatea lui  
Ho Și Min sînt strîns legate crearea partidului revoluționar al clasei mun-  
citoare, scuturarea jugului colonialist, făurirea și dezvoltarea Republicii  
Democrate Vietnam, marile succese obținute de poporul vietnamez în  
opera de edificare a orînduirii socialiste, în lupta dreaptă împotriva agresi-  
unii imperialismului american, pentru respectarea dreptului său sacru  
de a-și hotărî singur soarta, fără nici un amestec din afară, pentru apă-  
rarea independenței patriei.

Fruntaș de seamă al mișcării comuniste și muncitorești internațio-  
nale, al mișcării de eliberare națională, tovarășul Ho Și Min a militat  
neobosit pentru întărirea unității și solidarității internaționaliste a țărilor  
socialiste, a partidelor comuniste, a tuturor forțelor antiimperialiste în  
lupta pentru libertatea și independența popoarelor, pentru triumful  
ideilor marxism-leninismului, al năzuințelor de progres și pace ale în-  
tegrii omeniri.

Luînd parte la marea durere pe care o încercăm, pe deplin solidari  
cu lupta eroicului dv. popor, ne exprimăm profunda convingere în  
victoria deplină a acestei lupte, în înfăptuirea idealurilor de socialism  
și democrație, libertate și suveranitate, unificare a țării și pace, că-  
rora tovarășul Ho Și Min le-a consacrat întreaga energie și capacitate  
creatoare pînă în ultima clipă a vieții sale.

Figura luminoasă a prietenului și tovarășului Ho Și Min va ră-  
mîne todeauna neștersă în amintirea comunistilor, a întregului popor  
român.

NICOLAE CEAUȘESCU ION GHEORGHE MAURER  
Secretar general al Partidului Communist Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

## DIN ADÎNCUL INIMII, ALĂTURI DE POPORUL VIETNAMEZ

Comuniștii, întregul popor român  
au aflat cu sentimente de adîncă du-  
rere și compasiune vestea încetării din  
viață a tovarășului Ho Și Min, pre-  
ședintele Comitetului Central al Partidu-  
lui celor ce muncesc din Vietnam,  
președintele Republicii Democrate  
Vietnam. Figura luminoasă de luptător  
revoluționar, înfăcșurat patriot și in-  
ternționalist, tovarășul Ho Și Min și-a  
închinat viața — din fragedă tinerețe  
și pînă în pragul vârstei de 90 de ani  
— eroice lupte pentru eliberarea na-  
țională și socială a poporului vietnamez  
pentru destrucerea imperialismului și  
Republica Democrată Vietnam, în respin-  
gerea agresiunii americane în Vietnam,  
și victoria deplină a aspirațiilor  
naționale de unitate și progres. Toară-  
șul Ho Și Min și-a câștigat încrede-  
rea, prețuirea și dragostea neîmămu-  
rită a națiunii vietnameze datorită  
abnegației, fermității, dăruirii de sine  
cu care și-a pus puterea de muncă și  
de creație, experiența de luptă în  
slujba poporului, a intereselor funda-  
mentale ale acestuia, în slujba înfăp-  
tuirii unei patrii libere, independente  
și suverane pe pămîntul Vietnamului.

Născut la 11 mai 1890, Ho Și Min  
a lucrat ca docher și marinar pe dife-  
rite vase aparținînd unor companii  
franceze și engleze, cunoscînd astfel  
din adolescență exploatarea maselor  
muncitoare, sub regimul colonial.  
Înrolîndu-se de pe atunci în mișcarea  
de eliberare, devine cunoscut sub nu-  
mele de Nguyen Ai Quoc, ceea ce în-  
semnă Nguyen Patriotul.

Ho Și Min este, împreună cu alți  
tovarăși de luptă, fondatorul Partidu-  
lui Communist din Indochina, în pre-  
zent Partidul celor ce muncesc din  
Vietnam.

În ajunul celui de-al doilea război  
mondial, sub conducerea sa își stringe

rîndurile forțele patriotice, hotărîte  
să înlăture dominația colonială și apoi  
pe cotoptorii japoanezi; astfel, ia  
ființă Frontul democratic de luptă  
pentru independența Vietnamului  
(Viet Min), al cărui președinte devine  
Ho Și Min.

Războiul greu și istovitor de rezis-  
tență anticolonială a culminat cu insur-  
recția armată victorioasă din august  
1945, formarea guvernului provizo-  
riu și proclamarea Republicii Democ-  
rate Vietnam. În semn de prețuire și  
încredere, președinte al republicii a  
fost ales tovarășul Ho Și Min, care a  
deținut neînterupt acest înalt post  
pînă la sfîrșitul vieții.

Aniversarea — acum cîteva zile —  
a 24 de ani de la proclamarea repu-  
blicii a prilejuit un bogat bilanț al  
realizărilor obținute de poporul Re-  
publicii Democrate Vietnam, în făuri-  
rea vieții noi, în ridicarea nivelului ma-  
terial și cultural al populației, în ope-  
ra de construire a socialismului. Toate  
aceste realizări sînt strîns legate de  
numele tovarășului Ho Și Min, de ac-  
tivitatea desfășurată de el în fruntea  
partidului și statului.

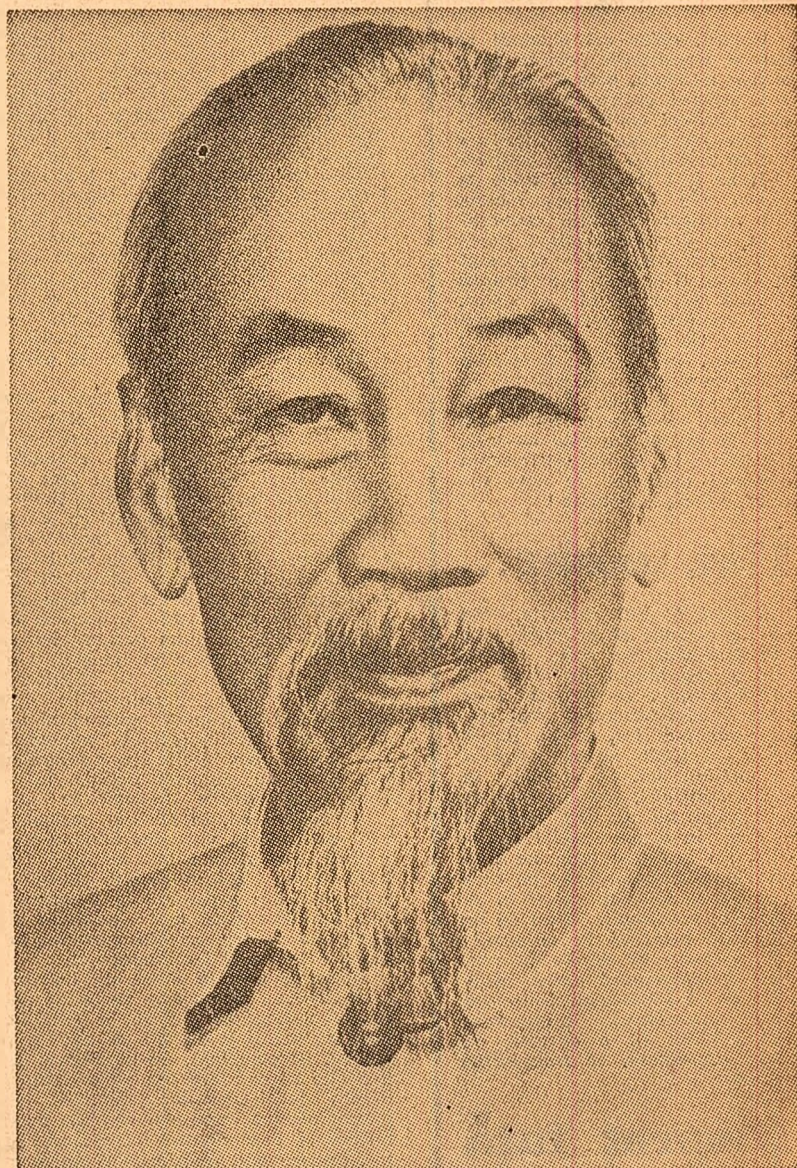
Această operă constructivă s-a des-  
fășurat în condiții neasemuit de grele;  
poporul vietnamez, sub conducerea lui  
Ho Și Min, și-a apărut cu eroism li-  
bertatea și independența, mai întîi îm-  
potriva războiului agresiv impus de  
colonialiștii tineri republici, iar apoi  
— la scurtă vreme după încheierea  
acordurilor de la Geneva din 1954 —  
împotriva agresiunii imperialiste a  
Statelor Unite. Ridicîndu-se cu hotărî-  
re la luptă, poporul vietnamez a înscris  
glorioase pagini de abnegație, eroism  
și vitejie, în respingerea agresiunii, a  
obținut strălucite victorii pe plan mili-

(Continuare în pag. a V-a)

## Din partea Ambasadei R. D. Vietnam

Ambasada Republicii Democrate  
Vietnam acreditată în Republica  
Socialistă România anunță cu cea  
mai profundă durere că la data de  
3 septembrie a. c., ora 9,47 (ora  
Hanoiului) a încetat din viață to-  
varășul Ho Și Min, președinte al  
Comitetului Central al Partidului  
celor ce muncesc din Vietnam, pre-  
ședinte al Republicii Democrate  
Vietnam.

O carte de condoleanțe va fi des-  
chisă la Ambasada Republicii De-  
mocrate Vietnam din București, str.  
Grigore Alexandrescu nr. 88, în-  
cepînd de la 5 septembrie pînă la  
9 septembrie a. c., în fiecare zi, între  
orele 9-12 și 14-16.



Comunicatul special al C. C.  
al Partidului celor ce muncesc  
din Vietnam, al Comitetului Permanent  
al Adunării Naționale a R. D. Vietnam,  
al Consiliului de Miniștri  
al R. D. Vietnam și al Prezidiului C. C.  
al Frontului Patriei din Vietnam

HANOI 4 (Agerpres). — Agenția  
V.N.A. transmite:

Comitetul Central al Partidului  
celor ce muncesc din Vietnam, Co-  
mitetul Permanent al Adunării Na-  
ționale a R. D. Vietnam, Consiliul  
de Miniștri al R. D. Vietnam, Pre-  
zidiul Comitetului Central al Fron-  
tului Patriei din Vietnam anunță  
cu profundă durere întregul partid  
și întregul popor că tovarășul Ho  
Și Min, președintele Comitetului  
Central al Partidului celor ce mun-  
cesc din Vietnam, președintele R. D.  
Vietnam, a încetat din viață la 3  
septembrie 1969, la ora 9,47 dimi-  
neața, în vîrstă de 79 de ani, în  
urma unei crize cardiace subite și  
foarte grave.

În tot cursul bolii sale, conducă-  
torii partidului și statului nostru  
au vegheat zi și noapte asupra să-  
nătății sale și au desemnat un co-  
lectiv de profesori și doctori în  
medicină competenți, care au dis-  
pus de toate mijloacele necesare și  
au încercat prin toate mijloacele  
să-l vindece. Am făcut cele mai  
mari eforturi, hotărîți să-l vinde-  
căm cu orice preț, fără a reuși  
însă, din cauza vârstei sale înaintate  
și a gravității bolii: președinea-  
tele ne-a părăsit pentru totdeauna.

Președintele Ho Și Min a fost  
marele conducător stimat și vene-  
rat al clasei muncitoare și al întregu-  
lui nostru popor. El și-a consacrat  
întreaga viață cauzei revoluțio-  
nării, cauzei poporului și cauzei pa-  
triei, și a încercat prin toate mijloacele  
să-l vindece. Am făcut cele mai  
mari eforturi, hotărîți să-l vinde-  
căm cu orice preț, fără a reuși  
însă, din cauza vârstei sale înaintate  
și a gravității bolii: președinea-  
tele ne-a părăsit pentru totdeauna.

Președintele Ho Și Min a fost  
marele conducător stimat și vene-  
rat al clasei muncitoare și al întregu-  
lui nostru popor. El și-a consacrat  
întreaga viață cauzei revoluțio-  
nării, cauzei poporului și cauzei pa-  
triei, și a încercat prin toate mijloacele  
să-l vindece. Am făcut cele mai  
mari eforturi, hotărîți să-l vinde-  
căm cu orice preț, fără a reuși  
însă, din cauza vârstei sale înaintate  
și a gravității bolii: președinea-  
tele ne-a părăsit pentru totdeauna.

Președintele Ho Și Min a fost un  
luptător ferm și strălucit al miș-  
cării comuniste internaționale, un  
prieten apropiat al popoarelor lumii  
în lupta pentru independență și li-  
bertate. De mai bine de o jumătate  
de secol, numele său, virtutea sa și

opera sa revoluționară sînt strîns  
legate de viața și lupta poporului  
vietnamez. Dispariția sa constituie  
o pierdere extrem de mare pentru  
partidul nostru și poporul nostru.  
Pentru a cinste memoria pre-  
ședintelui Ho Și Min și pentru a-  
i exprima recunoștința noastră, Co-  
mitetul Central al Partidului celor  
ce muncesc din Vietnam, Comite-  
tul Permanent al Adunării Națio-  
nale, Consiliul de Miniștri al R. D.  
Vietnam și Prezidiul Comitetului  
Central al Frontului Patriei din  
Vietnam, întruniți în sesiune co-  
mună extraordinară, au hotărît ur-  
matoarele:

1. Organizarea funeraliilor națio-  
nale ale președintelui cu ceremo-  
nialul cel mai solemn al țării  
noastre;

2. Întregul partid, toate forțele  
armate și întregul popor din Viet-  
nam vor purta doliu timp de 7 zile,  
de la 4 pînă la 10 septembrie 1969;

3. Comitetul Central al partidu-  
lui, Comitetul Permanent al Adu-  
nării Naționale, Consiliul de Mi-  
niștri și Prezidiul Comitetului Cen-  
tral al Frontului Patriei vor orga-  
niza o ceremonie solemnă în me-  
moria președintelui;

4. Desemnarea unui Comitet de  
Stat înscîrcinat cu funeraliile na-  
ționale ale președintelui și compus  
din conducătorii cei mai înalți al  
partidului, al statului, al Frontului  
Patriei din Vietnam și al organiza-  
țiilor de masă.

În aceste zile de grea încercare,  
Comitetul Central al Partidului ce-  
lor ce muncesc din Vietnam, Co-  
mitetul Permanent al Adunării Na-  
ționale, Consiliul de Miniștri și Pre-  
zidiul Comitetului Central al Fron-  
tului Patriei adresează un apel tu-  
tor membrilor partidului, tuturor  
forțelor armate și întregului popor,  
cerîndu-le să-și traducă durerea în  
acte revoluționare, să-și strîngă  
rîndurile și să-și consacre toate for-  
țele morale și materiale marile  
cauze: înfrîngerea agresorilor ame-  
ricani, eliberarea Sudului, cons-  
truirea cu succes a socialismului în  
Nord, realizarea nobilei aspirații a  
președintelui, aceea de a construi  
un Vietnam pasnic, reunificat, in-  
dependent, democratic, prosper și pu-  
ternic.

Numele și spiritul marelui Ho Și  
Min vor rămîne pentru totdeauna  
în inimile noastre! Opera sa revolu-  
ționară va fi continuată și dusă  
neabătut la bun sfîrșit!

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI CELOR CE  
MUNCESC DIN VIETNAM  
COMITETUL PERMANENT AL ADUNĂRII NAȚIONALE  
A R. D. VIETNAM  
CONSILIUL DE MINISTRI AL R. D. VIETNAM  
PREZIDIUL C. C. AL FRONTULUI PATRIEI DIN VIETNAM  
Hanoi, 4 septembrie 1969.



# FAPTURI DIVERSI

## În sos picant

Uneori, chiar cel chemați să curme ilegalități comit abuzuri și nereguli. Este și cazul lui Ion Dandea și Vasile C. Ursacheș, revizori contabili de la Urmărea județeană a cooperativelor de producție Galați. Respectivii au fost în control timp de câteva zile în comuna Moscu. Au verificat scriptele cooperativei, au descoperit câteva nereguli și transigenți — cum sint funcționarii de stat — au propus măsuri severe. Cind să plece, și-au amintit de gazda, Arghira Palade. Ca camera „cincis” au plătit-o în natură, pontind-o fictiv, în stăteala unei brigăzi, cu 27 de zile muncă. Probabil în amintirea gustoselor bucate pe care le găsite. Cu alte cuvinte, ilegalitate în sos picant! Acum urmărea măsurile. În nota solicit. Adică, „ardelele”!

## Hai, coșar...

„Famați? Vă privește, dar nu se otrăviți și pe noi! Este avertismentul pe care ziarul nostru l-a lansat în urmă cu multă vreme, în numele unei cauze social-generale. Prin corespondența lor, mulți, foarte mulți cetățeni au înțeles din sprâmbul lor. Ca urmare, în multe instituții, locuri publice și birouri nu se mai fumează decât în locuri special rezervate. Cu atât mai mult ne surprinde nota discordantă pe care o fac unii salariați aflați în exercițiul funcțiilor. Soferi de pe autobuze fumează în autovehicul; frizerul își pușcă în nas. Fără să știe că este în încălzirea de Herăstrău pușcă din pipă asemenea... căpitanului Cook. Păcat că o dorință, de mulți exprimată, se transformă în fum.

## Dispreț față de sesizări

Cetățeanul se adresează instituției cu o sesizare. În drept, un pas, o rezolvare. Știe din experiența acestor ani, că funcționarii de stat dovedesc solitudine. Așa a procedat și fanin Gheorghiu din Căminuș, Dobroea (Dimbovită). Și-a întocmit actele de pensionare și le-a trimis, spre rezolvare, oficiului județean de prevederi sociale. În documente scrie limpede că a fost în vîrstă de 62 de ani la 7 luni și 15 zile. Iată însă că din aprilie primește mereu decizii greșite. Se afirmă că... n-are vechimea de 5 ani, în muncă! Cum a lucrat funcționari respectiv — frunzăriți actele? N-a avut măcar răbdarea să citească adevăratele femei? Greu de imaginat un asemenea dispreț față de sesizări. Într-un cetățean! Din neam și de alte dovezi care demonstrează că unii funcționari citesc superficial, în diagonală, sesizările cetățenilor. Cu asemenea vechi metode se vor exclude și înțelegi din rindurile funcționarilor.

## 14 persoane rănite!

Pe șoseaua Birlad-Clocani, la km 13, s-a produs un grav accident de circulație. Conducătorul auto Ion Rață, conducea autocamionul 21 Vs 284 (proprietatea autobuz 5 Birlad). Fusesse repartizat să transporte cereale. Neglijindu-și sarcinile, soferul auto a suit în camion aproape 40 de persoane. (Se înțelege, fără forme legale). Fim sub influența alcoolului și mergînd cu viteză excesivă, a răsturnat camionul. În urma accidentului au fost rănite 14 persoane. Însăpămîntat de fapta comisă, soferul a abandonat mașina și răniții, fugind în pădure. Cînd însă a fost descoperit și arestat de un lucrător de miliție. Soferul era și el accidentat în prezent și în spital). Un fapt reține atenția în mod special: înghința șefului de colonadă. Știa de transportul clandestin de persoane: în aceeași zi, soferul respectiv a mai fost sancționat de două ori (1) de către organele de miliție, tot pentru transport ilegal de persoane. Prin urmare, circula fără foate de parcurs. Acum va parcurge un traseu „cu foaie”. În nerul nu-i greu de ghicit: e același pentru totți contravenienții la legea circulației!

## La ordine!

Poate că actual în sine e banal. Tot ce se poate. Însă dincolo de el, se deslușesc responsabilități și abuzuri. Lucrurile s-au petrecut la o cabană din „Cetate Dimbovită”, sarea la ora 22. Afară, cineva trăgea cu pușca: un foc, trei, cincis... Unul dintre turșii trezii din somn a ieșit afară, adormindu-și pe neașteptatul care le strica liniștea. Ce a urmat? Individul a ripostat violent, trăgînd un foc în usa cabanei! La intervenția celor din cabană, a refuzat să se legitimeze. În schimb se cunoaște numele prietenului cu care se afla alături (Ion Cărușu, str. Eliade Rădulescu 34 — Buzău). Prin acesta, făptuială va fi repede identificată. De la un individ care trage cu arma în usa unei case, la ce ne putem aștepta!

Rubrică realizată de:  
**Stefan ZIDARIȚĂ**  
**Gheorghe POPESCU**  
cu sprijinul corespondenților „Scinteia”

# Statul plătește pentru oricine greșește?

Vicii de fond care anihilează eficacitatea controlului bancar asupra activității economice

Collectivele întreprinderilor Industriale republicane și locale din județul Satu-Mare, angrenate puternic în activitatea generală de îndepărtare a planului pe acest an, penultimul din cinci, au prevederilor din Directivile Congresului al X-lea al P.C.R., au încheiat cele opt luni care au trecut din 1969, cu un bilanț economic bogat: s-au obținut peste sarcinile de plan, la producția globală, produse în valoare de circa 55 milioane lei. În această perioadă, sporul la producția marfă vîndută și încasată se ridică la aproape 45 milioane lei, iar la export s-au livrat suplimentar mărfuri în valoare de peste 23 milioane lei.

Asadar, rezultatele cantitative ale întreprinderilor sînt mărețe și au fost obținute în condiții foarte bune, totuși, scotocite ca aceste realizări puteau fi și mai bune, mai ales pe planul eficienței economice și financiare. Nu putem fi împăcați cu ideea că activitatea economică și cantitativă ale producției nu are intru totul corespondență în domeniul rentabilității și beneficiului, că unele comitate de direcție nu manifestă preocuparea cuvenită față de buna gospodărie a forțelor materiale și umane. Un indicu, în acest sens, îl constituie valoarea mare a penalizărilor pe care Banca Națională le aplică. Dacă în primul semestru se lipsa răspunderii din partea celor două județe au suportat dobînzile bancare penalizatoare în valoare de circa 900.000 lei, în aceeași perioadă din anul curent valoarea acestor penalizări s-a ridicat la aproape 1,6 milioane lei. Tot ca urmare a acestor penalizări în acest an, la penalizările amintite s-au mai adăugat și dobînzile pentru credite curente, în suma de circa 1,6 milioane lei.

Stăruie, însă, și un alt fenomen: fabricarea produselor fără desfacerea asigurată, precum și refuzurile de mărfuri din cauza calității necorespunzătoare. Numai I.P.R.O.F.A. Satu-Mare deținea în stoc neavandabil, la sfîrșitul primului semestru din acest an, produse în valoare de 650.000 lei. Cît privește refuzurile de mărfuri, acestea au o deosebită gravitate, intrucît o mare parte din ele se referă la produse destinate exportului. În ce constă cauza principală a refuzurilor? În calitatea unor materii prime materiale excepționale, desigur, cazurile — destul de puține, însă — în care deficiențele apar pe fluxul tehnologic. Nu

Ananie POTRA  
directorul Sucursalei județene Satu-Mare a Băncii Naționale

de puține ori, întreprinderile sînt puse în fața alternativei: sau să rezeze primirea unor materii prime și materiale cu evidente deficiențe de ordin calitativ — și atunci, să fie periclitată realizarea sarcinilor de plan — sau să „închidă ochii” și să speră că beneficiarii produselor sînt în vor fi atât de exigenți. Beneficiarii însă, nu închid ochii și, ca urmare, refuzurile se mențin, capătă proporții inadmisibile.

Pe bună dreptate, cineva ar putea întreba: bine, dar organele de control bancar ce fac pentru a înlătura și preveni asemenea stări de lucruri? Intervenția lor nu dă rezultatele scontate dintr-un singur motiv principal: dobînzile și penalizările nu se aplică celor răspunzători (din întreprinderi și ministere), ci tot statului. Paradoxul este de neînchipuit: organele de control ale statului sancționează material tot avuția statului. În asemenea condiții, dobînda bancară este un paleativ. Neavînd autoritatea de a trage la răspundere material, direct și efectiv, pe cei care prejudiciază economia națională, unora, de organele bancare nu se mai teme nimic. Cînd apar, într-o întreprindere sau alta, într-un minister sau altul, se aude unora exclamația: „Iar au venit și ieștia!” Banca trebuie să fie bancă! Este inadmisibil ca organele bancare să facă „prognoze” cu privire la evoluția volumului pierderilor și să nu aibă uneori posibilitatea efectivă de a le curma. De neînțeles este că, deși la Conferința Națională a P.C.R. din decembrie 1967 s-au indicat măsuri energice în vederea creșterii rolului creditului și al organelor bancare în viața noastră economică, în utilizarea cît mai rațională a mijloacelor materiale și bănești, totuși, aplicarea lor intrînză. Cine trebuie să se mai convingă de necesitatea și oportunitatea aplicării măsurilor preconizate? Noi, cei care simțim zi de zi „pulsul” ieștii întreprinderilor și considerăm că putem opti „hemoragia” pierderilor, de orice natură ar fi ele, trebuie să fim și în posesia instrumentelor necesare prevenirii lor. Cum spuneam, banca să fie bancă!

ÎN VÎNZARE UN BOGAT SORTIMENT DE UNIFORME ȘCOLARE

Apropierea noului an școlar aduce în atenția părinților procurarea uniformelor necesare elevilor. De pe acum, comerțul de stat și cooperatist a pus în vînzare, în orașe și localități rurale, cantități importante de îmbrăcăminte școlară.

În magazinele de confecții și în cele specializate în articole pentru copii și adolescenți, în unele raioane ale magazinelor universale sînt puse la dispoziția cumpărătorilor toate produsele de care elevii vor avea nevoie o dată cu începerea cursurilor: sarafane, bluze, rochii și șorțulețe, fuste, costume de uniformă cu pantaloni lungi sau scurți, cămăși, pantofi, halate de lucru, pantaloni de sport etc.

Uniformele școlare se vînd și în rate. (publicitate)

## Fibre sintetice cu noi calități

Teșturile și tricotatele realizate din fibre sintetice au o foarte largă întrebuintare; ele au ajuns ca, în multe privințe, să fie preferate celor din lînă. Cererea crescîndă a populației la acest gen de produse a determinat dezvoltarea capacităților de producție ale industriei. Uzina de fibre sintetice din Iași este înscrisă printre ultimele obiective din acest sector intrate în funcțiune. Gama produselor noi uzine este cuprinzătoare: fibre poliesterice tip lînă în culorile albă și neagră, tăiate și în pale, fibre poliesterice tip bambac, fibre poliesterice tip lînă cu pilling redus etc. (publicitate)



(publicitate)

Întreprinderea de materiale izolatoare și de finisaj din Turda este specializată în fabricația tapetelor și covorilor, din polimerizări de vinil de bună calitate, destinate execuției finisajelor interioarelor din locuințe și edificii social-culturale. Modelul și culoarea sînt realizate la cererea beneficiarului. Tapetele semilavabile, în diverse modele, este o textură în relief, a cărei culoare constituie un element esențial în aprecierea efectului ei plastic.

Pentru utilizarea noulor produse pledează și faptul că se întrec în ci se poate simplu, prin spălare cu cirpa sau buretele pe umezite, beneficiarii avînd astfel posibilitatea să-și asigure pe un timp mai îndelungat curățenia, fără a mai suporta periodic cheltuieli impuse de reînnoirea zugrăvelii obișnuite. Culoarea pastelată conferă încăperilor tapisate cu asemenea materiale o notă veselă, luminoasă, primitoare.

Oaspeții elegantelor hoteluri din Mamaia „București” și „Majestic” au avut nu de mult surpriza să comenteze, în comptuosele holuri, nu obișnuitele panouri de reclamă ale companiilor aviatice, nici alte elemente curente ale unui cadru de acest gen, ci vase de flori, farfurii, șesnice, vase cu inele, măști de ritual folcloric, ucloroașe, figurine etc. — toate alcătuite originală expoziție de ceramică decorativă. Expoziția era semnată de trei artiști plastici, absolvenți ai unor institute de specialitate, Stela Gănescu, Dragoș Gănescu, Nircă N. Constantin, împreună cu trei meșteșugari, trei creatori de la Complexul industrial de faianță și sticlă din Sighișoara, Victor Cristea, Eduard Kudelasz, Otto Kucik.

Piesele sînt atât de fericit împlinite ca formă și model încît nu știu unde este artistul și unde meșteșugarul. Este o expoziție care reflectă legătura strînsă dintre creatorii din industrie și din artă, arătînd convingătoare la ce rafinament pot ajunge operele de artă decorativă atunci cînd acești colaboratori — cum se întîmplă de o bună bucată de vreme la întreprinderile sîghisoarene — trece din domeniul dezideratelor în cel rodnic al faptelor.

Complexul industrial de faianță și sticlă din Sighișoara prezintă la București, în cadrul Expoziției realizărilor economiei naționale, un stand cu o largă gamă de sortimente ceramice — farfurii, cești, căni, servicii de masă, de bucătărie, de vin, de tort, de tuică, vase de flori, scrumiere, bibelouri, vase decorative, vase folclorice, amfore, cupe etc., etc., lucrate

cu gust, pline de armonie și eleganță. Cineva ar putea crede, după producția ei, că aceste întreprinderi erau în urmă o tradiție și o experiență îndelungată. În fapt, Complexul industrial sîghisoarean, cu cele două fabrici, de faianță și de sticlă, e o construcție relativ recentă. Piata de temelie i s-a așezat, în plin cîmp, în anul 1954 și iniția „sarjă” este datată:

Specialiștii din conducerea complexului remarcă faptul profund semnificativ, că amploarea construcțiilor de locuințe din țara noastră, confortul material al acestora au sporit gustul unui public mereu mai larg pentru tot ce însemnă artă decorativă, ornamentală. Se caută, de obicei, pentru interioare, bibelouri, vase, obiecte de menaj cu forme simple, moder-

rice primite din toate colțurile țării. În fiecare an, Ministerul Industriei Ușoare organizează asemenea expoziții de cunoaștere. Se merge la sate, direct la sursele de inspirație, călătorindu-se pe obiecte făcute de mîstrijă ori din diferite puncte vestite pentru splendidele lor tradiții.

Unii artiști plastici în o permanentă legătură cu cerul de creație al complexului. Se află, bunăoară, în atelier artiștii Alexandra Gheorghie și Nircă N. Constantin, veniți să lucreze alături de creatorii locali și să încerce aici, direct în fabrică, linii compoziționale noi, inedite și bogate mijloace de expresie. Este o îmbinare fericită între artă și tehnică, între concepție și meșteșug, între idee și muncă, materializată pe de o parte în apreciată producție de ceramică a fabricii, iar pe de alta, în prezența magazinelor Fondului Plastic din București a unor obiecte realizate de artiști profesioniști în atelierele sîghisoarene.

În aceste optime condiții de muncă și de creație, nu este de mirare că, în primele șapte luni ale acestui an, colectivul Complexului industrial de faianță și sticlă de la Sighișoara și-a îndeplinit planul de producție cu 101 la sută, obținînd beneficii peste plan de 1.587.000 lei. S-au făcut inovații importante și s-au început noi lucrări de mecanizare.

Străvechia Sighișoara, cu falnica ei cetate care a înfruntat veacurile, a înălțat în anii noștri — întinerită, cu energii sporite — o altă cetate, de astă dată artiști transformate în bun de larg consum, a ceramicii românești.

Nicolae NASTĂ

# Tolerarea abuzurilor nu poate fi confundată cu omenia

Cu aproape doi ani în urmă, ziarul „NEUER WEG” a publicat un articol în care erau dezvoltate o serie de abuzuri săvîrșite în comuna Vladimirescu—Arad. Pe scurt, era vorba despre înstrăinarea de bunuri obștești, mînuirea după bunul plac a unor fonduri bănești și alte fapte necinstite săvîrșite tocmai de cel care ar fi trebuit să vegheze la apărarea proprietății obștești, la respectarea legii, și anume de George Tîșcă. În acea vreme precedînd la fostului stat popular comunal, Lazăr Vancu, președinte al cooperativei agricole de producție și Pongratz Beller, directorul școlii generale din comună. Criticarea în presă a acestora a fost primită cu satisfacție de locuitorii comunei.

După publicarea articolului, redacția ziarului a primit o adresă din partea fostului comitet orășenesc de partid Arad în care se arăta că „cele semnate în articol sînt intru totul reale” și „s-au luat măsuri corepunzătoare”. Într-adevăr respectivii au fost scoși din funcții. Reprezintă însă „scoterea din funcție” ceea ce se înțelege prin „măsuri corepunzătoare”, cînd cei trei au primitul pagube materiale cooperative agricole și școlii din comună, au folosit funcțiile încredințate drept prăvan pentru diferite afaceri? Desigur că nu. Dar relațiile pe care vinovații și le creaseră la fostul stat popular orășenesc și la secția de învățămînt s-au întărit împresca că P. B. este atît de corupt încît a mai bine să te lași păgubă decît să sesizezi abuzurile comise de el.

În comună s-au găsit totuși oameni care nu s-au împăcat cu situația. Ei s-au adresat din nou organelor centrale și locale pentru a analiza faptele și să se pedepsească vinovații. Astfel s-a ajuns ca, din indicația Comitetului județean de partid Arad, să se cerceteze din nou cazul. În urma constatărilor făcute, Comitetul municipal de partid Arad a primit sarcina de a lua măsuri. S-a convocat adunarea organizației de bază de la școala generală din comună în cadrul căreia covorășul Petru Moș, secretar al Comitetului municipal de partid Arad, a informat amănunțit despre abuzurile lui Beller. Membrii de partid au luat poziție hotărîtă împotriva comportării acestuia, arătînd că gravă este că, neluîndu-se măsuri de pedepsire a vinovaților, cetățenii din comună își pierd încrederea în organele locale de partid și de stat, socotind că nîi reprezentanți ai acestora ocrotesc elemente necinstite. Trebuie spus că, din păcate, arătîndu-se grijulii peste măsură de soarta unuia dintre cei trei afaceriști — anume Pongratz Beller — un șir de cadre au minci de răspundere: inspectorii școlari, fostul președinte al statului popular orășenesc, activiști de partid au făcut tot ce a depins de ei ca să-l scoată basma curată. Se înțelege că toate acestea au adus serioase prejudicii prestigiului organelor locale respective. Cum s-a putut ajunge în această situație? Să lăsăm să vorbească faptele.

În dubla calitate de director al școlii generale și de vicepreședinte al fostului stat popular comunal P. B. a comis următoarele abuzuri: a) a dispus să se încaseze de la elevii „taxe de înscriere” (act arbitrar, contrar legilor țării), iar su-

rice primite din toate colțurile țării. În fiecare an, Ministerul Industriei Ușoare organizează asemenea expoziții de cunoaștere. Se merge la sate, direct la sursele de inspirație, călătorindu-se pe obiecte făcute de mîstrijă ori din diferite puncte vestite pentru splendidele lor tradiții.

Unii artiști plastici în o permanentă legătură cu cerul de creație al complexului. Se află, bunăoară, în atelier artiștii Alexandra Gheorghie și Nircă N. Constantin, veniți să lucreze alături de creatorii locali și să încerce aici, direct în fabrică, linii compoziționale noi, inedite și bogate mijloace de expresie. Este o îmbinare fericită între artă și tehnică, între concepție și meșteșug, între idee și muncă, materializată pe de o parte în apreciată producție de ceramică a fabricii, iar pe de alta, în prezența magazinelor Fondului Plastic din București a unor obiecte realizate de artiști profesioniști în atelierele sîghisoarene.

În aceste optime condiții de muncă și de creație, nu este de mirare că, în primele șapte luni ale acestui an, colectivul Complexului industrial de faianță și sticlă de la Sighișoara și-a îndeplinit planul de producție cu 101 la sută, obținînd beneficii peste plan de 1.587.000 lei. S-au făcut inovații importante și s-au început noi lucrări de mecanizare.

Străvechia Sighișoara, cu falnica ei cetate care a înfruntat veacurile, a înălțat în anii noștri — întinerită, cu energii sporite — o altă cetate, de astă dată artiști transformate în bun de larg consum, a ceramicii românești.

Pe de altă parte, în cadrul Comitetului municipal de partid Arad, s-a convocat adunarea organizației de bază de la școala generală din comună în cadrul căreia covorășul Petru Moș, secretar al Comitetului municipal de partid Arad, a informat amănunțit despre abuzurile lui Beller. Membrii de partid au luat poziție hotărîtă împotriva comportării acestuia, arătînd că gravă este că, neluîndu-se măsuri de pedepsire a vinovaților, cetățenii din comună își pierd încrederea în organele locale de partid și de stat, socotind că nîi reprezentanți ai acestora ocrotesc elemente necinstite. Trebuie spus că, din păcate, arătîndu-se grijulii peste măsură de soarta unuia dintre cei trei afaceriști — anume Pongratz Beller — un șir de cadre au minci de răspundere: inspectorii școlari, fostul președinte al statului popular orășenesc, activiști de partid au făcut tot ce a depins de ei ca să-l scoată basma curată. Se înțelege că toate acestea au adus serioase prejudicii prestigiului organelor locale respective. Cum s-a putut ajunge în această situație? Să lăsăm să vorbească faptele.

Pe de altă parte, în cadrul Comitetului municipal de partid Arad, s-a convocat adunarea organizației de bază de la școala generală din comună în cadrul căreia covorășul Petru Moș, secretar al Comitetului municipal de partid Arad, a informat amănunțit despre abuzurile lui Beller. Membrii de partid au luat poziție hotărîtă împotriva comportării acestuia, arătînd că gravă este că, neluîndu-se măsuri de pedepsire a vinovaților, cetățenii din comună își pierd încrederea în organele locale de partid și de stat, socotind că nîi reprezentanți ai acestora ocrotesc elemente necinstite. Trebuie spus că, din păcate, arătîndu-se grijulii peste măsură de soarta unuia dintre cei trei afaceriști — anume Pongratz Beller — un șir de cadre au minci de răspundere: inspectorii școlari, fostul președinte al statului popular orășenesc, activiști de partid au făcut tot ce a depins de ei ca să-l scoată basma curată. Se înțelege că toate acestea au adus serioase prejudicii prestigiului organelor locale respective. Cum s-a putut ajunge în această situație? Să lăsăm să vorbească faptele.

Martin SCHMIDT  
Aurel POP

# Talentații ceramiști din Sighișoara

Într-o intrare în funcțiune și fabrica de sticlă. Cunoscind un drum ascendent, complexul acestui flux ceramiști sîghisoareni, prin forța mașinii sau cu mîgala mîinii, insuflă frumusețe și cîntec lutului negrător.

Prețutîndei în cuprînsul întreprinderii impresionează acest dialog creator al omului cu lutul. Inginera chimistă Oltina Pătrînțu, maestrul Aurel Pop, Domnița Gheorghie, Alexandru Pavere, Viorica Rusu, Margareta Nicolescu, Alexandru Florian cunosc bine tainele materiei din care se naște frumusețea.

De pe aceste „benzi” ale frumuseții își iau startul, anual, zeci de milioane de obiecte de menaj sau decorative care, în proporție de 25 la sută, pornesc pe căile exportului spre Cuba, Liban, Cipru, Olanda, Libia, Anglia, Belgia, Australia, Franța, Grecia.

Într-o intrare în funcțiune și fabrica de sticlă. Cunoscind un drum ascendent, complexul acestui flux ceramiști sîghisoareni, prin forța mașinii sau cu mîgala mîinii, insuflă frumusețe și cîntec lutului negrător.

Prețutîndei în cuprînsul întreprinderii impresionează acest dialog creator al omului cu lutul. Inginera chimistă Oltina Pătrînțu, maestrul Aurel Pop, Domnița Gheorghie, Alexandru Pavere, Viorica Rusu, Margareta Nicolescu, Alexandru Florian cunosc bine tainele materiei din care se naște frumusețea.

De pe aceste „benzi” ale frumuseții își iau startul, anual, zeci de milioane de obiecte de menaj sau decorative care, în proporție de 25 la sută, pornesc pe căile exportului spre Cuba, Liban, Cipru, Olanda, Libia, Anglia, Belgia, Australia, Franța, Grecia.



# VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN IRAN



La Persepolis — carte de istorie, scrisă în piatră

## La Persepolis, Shiraz și Isfahan

(Urmare din pag. 1)

De dimensiuni impresionante — 450 metri lungime și 300 metri lățime — prima terasă a Persepolisului, ale cărei coloane, înalte de 20 metri, mai înfrunță și astăzi timpul, este împrejmuțată de ruinele unui zid de incintă, fortificat cu imense blocuri de piatră, pe care nici o restricție a istoriei nu l-a putut clinti.

Președintele Consiliului de Stat, împreună cu soția și persoanele care îl însoțesc, urmează printre ruinele Persepolisului drumul ce era străbătut cu două milenii și jumătate în urmă de locuitorii acestor palate pentru a ajunge la Apadana — sala serbarilor regale. În incinta pătrată, delimitată de ruinele zidului înconjurător, se văd socurile celor 36 de coloane, alinate șase câte șase, care susținneau bolta sălii. Aceste coloane, dăltuite în lemn de cedru, au fost mistuite — ca de altfel aproape toate palatele Persepolisului — de incendiul care a urmat cuceririi incheiate între Darius al III-lea și Alexandru Macedon.

Temp de mai bine de 2000 de ani, un strat gros de nisip a ascuns lumii comorile sale, care au fost redată patrimoniului culturii și artei universale abia în urma săpăturilor arheologice începute în 1931. În încheiere este vizitat Muzeul Pars, amenajat într-un elegant pavilion octogonal, înbrăcat în exterior în faianță.

Aici sînt expuse diferite obiecte — în special ceramici — descoperite de arheologii în ruinele palatelor — basorelieful, statuete de inspirație mitologică, tăblițe de argilă cu inscripții persane, care au făcut cîndva parte din cele 30000 de „tomuri” ale vechii bibliotecă a Persepolisului.

În cartea de onoare a complexului arheologic, președintele Consiliului de Stat și tovarășa Elena Ceaușescu scriu, la țevă: „Anticul Persepolis pe care l-am vizitat cu deosebit interes ne-a deschis în fața o emoționantă pagină a istoriei milenare a unui popor cu strălucite tradiții de civilizație și cultură”.

Apoi, oaspeții români s-au înnoptat la Shiraz.

După o scurtă vizită la Palatul și grădina Eram, oaspeții au făcut un tur al orașului.

Pe străzi sînt arborate drapelurile celor două țări și sînt expuse portretele președintelui Consiliului de Stat și ale soției sale.

Șeful statului român este salutată cu cordialitate de numeroșii locuitori. Oaspeții fac un scurt pasaj la Mausoleul clasicului poeziei persane, Saadi.

Străvechi centru al culturii și artei persane, Shirazul este renumit prin frumusețea celorlalte sale grădini, gloriificate de poezii, prin iscusita locuitorilor în țesutul covorilor, în prelucrarea artistică a aurului, argintului și aramei. Alături de monumente arhitectonice multiseculare, cum sînt

## „Spre o cooperare mereu mai largă între Iran și România”

ECOURI ÎN PRESA IRANIANĂ

TEHERAN 4 — Corespondentul Agerpres, N. Popovici, transmite: Presa iraniană continuă să publice ample materiale consacrate vizitei președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, și convorbirilor oficiale care au avut loc la Palatul Saad Abad. „Spre o cooperare mereu mai largă între Iran și România”, astfel își intitulază cotidianul „JOURNAL DE TEHERAN” comentariul său de ieri, în care menționează că, în cadrul convorbirilor oficiale, cei doi șefi de stat au procedat la un schimb de vederi asupra relațiilor bilaterale și au făcut un tur de orizont al problemelor internaționale actuale ce interesează ambele țări. Cercurile politice, subliniază ziarul, apreciază că aceste convorbiri inaugurează o nouă etapă în dezvoltarea colaborării între Iran și România.

În cadrul întevederilor româno-iraniene la cel mai înalt nivel, continuă comentariul, autoritățile din cele două țări au făcut un schimb de vederi în legătură cu problemele și mijloacele dezvoltării, întăririi și consolidării raporturilor de cooperare bilaterale.

Cotidienele de dimineață „AYAN-DEGAN”, „FARMAN”, „TEHERAN JOURNAL”, „KEYHAN INTERNATIONAL” consacra și ele spații largi convorbirilor de la Palatul Saad Abad, ca și solemnității semnării noului acord de cooperare economică și tehnică dintre România și Iran, precum și alor documente privitoare la largirea schimburilor comerciale, ca rezultat imediat al convorbirilor purtate între cei doi șefi de state. Presa publică fotografii din timpul întevederilor de la Palatul Saad Abad, vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu la uzinele de automobile „Iran National”, de la spectacolul de gală ce a avut loc la sala Rudaki. Fotografii sînt însoțite de relatări asupra desfășurării programului zilei de miercuri. Presa publică, de asemenea, informații despre întevedere dîntre tovarășul Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, și Manoucher Eghbal, președintele Compañiei naționale iraniene de petrol — N.I.O.C., precum și despre vizita tovarășei Elena Ceaușescu la Muzeul Iran Bastan.

## MESAJUL DE PACE ȘI COLABORARE ADUS POPORULUI IRANIAN

(Urmare din pag. 1)

uitarea, sub soarele arzător al deșertului. Giganticele alcătuiri depun mărturie pentru civilizația și cultura unor vremuri îndepărtate, pentru geniul și truda artiștilor ale căror opere fac să se întindă o punte de înțelegere între vîrșite atît de deosebite ale umanității. Intotdeauna oamenii au muncit și s-au bucurat, au născut și supună lutul și piatră, să fertilitizeze cîmpurile, să ducă lucruri asupra cărora trecera vremii nu va avea putere.

Dar vestigiile de la Persepolis transmiț și un mesaj pe care Piatra Arsă de milenii îl duce din veac în veac. Este zguduitorul mesaj al unui oraș înfloritor care acum 2300 de ani a încetat să existe, trecut prin foc și sabie de cuceritori. Bibliotecă și hănușuri, palate somptuoase și grădini mirifice au pierit într-o singură noaptea. Ceea ce oamenii au săvîșit, deșertul și-a luat minunea să împlinească. Doar cîțiva ani, și acolo unde s-au ridicat imperiile, unde s-au îndălțat cîntările închinatelor lui Ahura Mazda, intruchipare a principiului binelui, rătăceau în voie fărâșele pustului.

„Mesajul Persepolisului către omenirea contemporană este

cuprins într-un singur cuvînt: PACE. Omenirea are nevoie de pace și, în numele cauzei nobile a apărării ei, caută fără odihnă căile cele mai potrivite prin care își poate asigura liniștea și prosperitatea. Sub semnul păcii, al colaborării între state, se desfășoară vizita pe care o face în Iran tovarășul Nicolae Ceaușescu, capitol însemnat în istoria relațiilor româno-iraniene. Ea se desfășoară sub semnul voinței celor două popoare de a milita neobosit pentru pace și colaborare între state pe baza principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în afacerile interne și externe și avantajului reciproc. Inspirindu-se permanent din aceste principii, România și Iranul și-au cîștigat pe arena internațională o poziție care se bucură de stimă și respect. Relațiile dintre țările noastre pot fi considerate ca model de relații între state cu orînduirii sociale diferite. România și Iranul își desfășoară activitatea internațională cu convingerea că în viața internațională rolul statelor mici și mijlocii este un rol însemnat, că răspunderea pentru destinele omenirii revine tuturor statelor. Vizita în Iran a tovarășului Nicolae

Ceaușescu este o manifestare a prețurii reciproce a celor două popoare.

Poporul iranian, ca și poporul român — avem mereu mai multe prilejuri să ne convingem — muncește animat de dorința de a asigura o dezvoltare tot mai rodnică a economiei și culturii sale. Pe drumul de întoarcere de la Persepolis, șoseaua ce duce la Shiraz este însoțită o bună parte din parcurs de stîlpi purtînd rețeaua de înaltă tensiune. Parcă simbolic, amintirii concrete a distrugerilor războiului Iranul îi opune voința sa de modernizare, de progres.

O altă coincidență pe care o putem ridica la valoarea de simbol: în aceste zile, Shiraz, orașul poeziei și al trandafirilor, ale cărui monumente păstrează nepieritoare memoria lui Saadi și a lui Hafiz, este gazda unui festival internațional de folclor. Tineri reprezentanți ai numeroase popoare au adus aici, în Shirazul legendelor și al realităților unei țări în plin progres, cîntecele și dansurile lor. În graiul artei, ei aduc un mesaj de pace și înțelegere între popoare, mesaj pe care îl aduc Iranului, în aceste zile, și solii poporului român.

Na Porțile de fier totul se măsoară în dimensiuni neobișnuite. Volumele în milioane de metri cubi; greutatea în zeci, sute și mii de tone...

Atît de vaste sînt geometriile din beton și oțel, atît de multe și atît de diferite sînt dispuse unele față de altele, încît, oricum te-ai apropia, nu poți măsura perspectiva: apropiindu-te de un punct ce te atragea enigmatic, te depărtezi de un altul, și mereu vei avea de văzut imagini depărtate în care oamenii și obiectele minuscule ce se micșină lent pe cîte o creastă de beton, pe o grindă sau în afundul unei cavități ce coboară mult sub albia Dunării. Atît de mici, încît un pic de neatenție și dispar din vederile tale, care sînt atrase, hipnotizate prin fascinația gigantice — forme sculpturale ale construcțiilor.

Mici ar părea aceste ființe dacă ai părăsi măcar o clipă gîndul că nimic din ce se află aici n-ar putea fi conceput fără prezența lor. Ființele acestea au gîndit, au alcătuit, au încheiat totul, particulă cu particulă, pînă la formele fascinante de astăzi. Dar gîndul acesta nu te poate părăsi: nici o clipă pentru că nici o clipă nu vei fi aici departe de freumătul uman; mereu se va afla în preajma ta cineva care să fie angrenat într-o operație oarecare și mereu, sub ochii tăi, unul sau mai mulți oameni vor face să se zămislescă ceva demn de admirație. Un pilon de beton care crește ca în filmele de desen animat, o piesă de metal perfectă și atît de eficientă sînt mîșcatele oamenilor încît pare că în întregul lor structură nu mai este loc pentru altceva

desfăcut pentru munca, pentru profesia lor. Așa ar părea, dacă, apropiindu-te și mai mult de ei, n-ai observa că acești oameni, ca să poată fi atît de buni meseriași și înțelegători de mult precu cupai de opera lor de construcție, trec totuși printr-un riguros filtru sufletesc. Munca și profesia lor, și mai ales opera minilor și a gîndurilor lor, nu pot fi produsul unei operații mecanice, ci rodul, elaborat și sensibil, al unor impulsuri de conștiință, al unor acte de luciditate creatoare.

Există o corespondență directă între viața lăuntrică a oamenilor de aici și între uriașă operă ce o săvîșesc. E o fuziune sentimetală și de idei. Numai împreună — oamenii și uriașă construcție — pot da naștere unor situații sublimite ca cele cîteva pe care le-am cunoscut aici în timpul vizitei.

Una dintre echipele de muncitori pe care le-am întâlnit în universal mări construcțiilor s-a întîmpnat să fie, în totalitate, alcătuită din oameni care au venit aici fără familie. Unul singur dintre ei a avut o familie, dar care s-a deplasat împreună cu el, rămîndu-și un fiu. Tatăl, fiind constructor, și-a luat cu el fiul pe șantierul unde a lucrat. Aici a venit de la Rovinari. Fiul are acum 12 ani și locuiește, împreună cu toată echipa, într-unul din blocurile de locuințe ale șantierului, în colonia Gura Văii. Muncitorii echipei s-au constituit ad-hoc într-o colectivitate familială care s-a substituit, pentru copilul de 12 ani, lipsa unei familii. Cînd se întorc de la lucru îl înconjură cu grijă lor de „unchi”, „frăți mai mari” și „veri” — cum s-a întîmpnat în tot cursul anului școlar trecut — îl controlează lecțiile, îl ajută la cîte o materie: unul la matematică, altul la fi-

zică, fiecare acolo unde se simte mai stăpîn. Și pentru că în mijlocul lor trăiește un copil fată de care se simt responsabili, chiar și cei mai „slobozii” dintre ei au început să-și ordoneze strict viața, potrivit unei morale de familie. De un an, nimeni n-a mai intrat cherechelt în dormitor. Nimeni nu mai înjură. Au în-

mîni înainte ca eluza să fi intrat în exploatare provizorie. Aici, la șantierul eluza, totul se afla sub imperiul emoției, al prețurii febrile. Parcă și acum vibra de acest freumăt uman. Mari părți din trupul masiv al construcției, mecanismele complicate menite să asigure funcționarea ireproșabilă și de lun-

și poate că, în multe privințe, așa și era: în fond, eluza era acum pregătită pentru lunga ei călătorie pe vasele întîrzierii ale duratei, către un astru care se cheamă viitorul comunist.

— Să nu mă mire că n-o să mergem decît aici, la capul intermediar al eluzei. Cei din conducerea

fiecare dată în alt punct al șantierului, acolo unde interesele lucrărilor o cer. Un birou mobil. A plecat mult și în acest timp inginerul Bugar ne-a vorbit mereu despre eluza. La un moment dat ușa gheretei s-a deschis și înăuntru a pătruns un bătrîn înalt, cu ochelari, cu pelerină, cu o înfățișare

— Dom' profesor... — Erai așteptat... Douăzeci și cinci de ani de cînd ai absolvit liceul nu-ți s-a putut! Am stat în seara aceea lîngă tovarășul inginer tot timpul. Cum era să plece? Se făcea prima punere în mișcare a porțiilor buscate de la capul aval... Dumneavoastră știți ceva de acest fel?

— Eram îngrijorat pentru aniversare — reia inginerul... Am vrut mereu să plec și mereu am amînat pentru ultima clipă. Am zis că poate o să se poată după amiază. Pe urmă am tot spus că trebuie să mai stau încă puțin. Și trebuia să stau... Nu, n-am putut să lipesc de aici. Era o verificare de la care nimic din lumea asta nu m-ar fi convins să lipesc. Am stat acolo toată noaptea... Dimineața porțile funcționau normal, dar era prea tîrziu, dom' profesor, pentru sărbătorirea noastră. Povestirile-mi despre colegii mei...

— Profesorul a zîmbit și s-a ridicat: — Lăsa, știu că n-ai timp acum pentru asta. După amiază, deseară... Pînă atunci mă mai uit și eu pe aici. E uluitor... — Și a ieșit în ploaie, trăgîndu-și la gît pe cap. Venise de la Oravița să verifice de ce unu dintre elevii săi a lipsit de la aniversarea liceului și a nimerit aici, în mijlocul a tot ce putea fi mai convîngător pentru ceea ce s-a petrecut. În acești 25 de ani, în destiniul elevilor săi. Se plimba printre gîngăni șantierului, privea atent ciudatele, fascinantele instalații și clătina admirativ din cap. Elevi de al sîl, alți și alții elevi ai liceului erau în jurul ei. — Da? Mi-am închipuit eu, dar am venit să verific... — Luată loc, dom' profesor, cit am să pot am să vă explic... În clipa aceasta, un tînrău maistru care l-a înso-

te jubileu ultimilor 25 de ani din viața elevilor săi, erau, prin ele însele, un fastuos și plener jubileu. La sărbătorirea de la Oravița bătrînul venise ca să-și confirme, prin valoarea socială a absolvenților săi, o viață de pedagog. Mai mult decît sărbătorirea aceea, vizita la Porțile de fier l-a adus această tonică și definitivă confirmare.

Inginerul Bugar a rămas și el dus de gânduri, în timp ce-l petrecea din priviri pe bătrîn. Se gîndea, poate, tot la acești ani, care l-au adus satisfacția de a se afla aici, pe cel mai mare dintre șantieretele energetice ale țării, și de a se fi legat, prin toate fibrele sufletului său, de existența, de creșterile marilor construcții. Se gîndea la drumul parcurs de el și de generația sa, drum a cărui strălucită incununare și măreață rampă de lansare spre noi orizonturi a fost Congresul al X-lea al partidului. Drum pe care comunistul, definit la Congres de secretarul general al partidului drept „chintesența cunoașterii, rodul marilor cuceriri ale științei și culturii, rezultatul acumulării a tot ce a creat mai de pînă mintea omului”, s-a definit ca un act de înaltă responsabilitate de împlinire a unei generații.

N-a putut fi de față la jubileul sfertului de secol de cînd, terminînd liceul, a pornit în viața spre împlinirea unor idealuri romantice. Dar nu poate exista un mai deplin omagiu adus acelei aniversări decît o noapte de maturitate creatoare care-l certifice împlinirea.

Oamenii de aici aparțin, deci, acestei construcții, se contopesc în dimensiunile ei grandioase, pentru că ea le confirmă, le pune în operă valoarea, forța, înaltele calități umane de comunisti, de oameni ai societății socialiste.

## LA PORȚILE DE FIER

# Conștiința că înfăptuiesc o operă grandioasă sporește puterea creatoare a harnicilor constructori

reportaj de Mihai CARANFIL

gă durată a eluzei erau supuse celor mai minuțioase verificări. Atenția tuturor era acum fixată în aceste ultime, dar hotărîtoare operații. Un om înalt și capricios, ocupat pînă peste cap cu treburile acestor ultime „prețurii”, consimțise să-și însoțească pe șantier în ziua lui de lucru. Ion Bugar, inginerul șef al șantierului „Energomonta”, a pornit astăzi de dimineață pe șantier, în clipa de răgaz, și-și amintea de noi, între două reprize de investigație pasionată a situației din fiecare loc de muncă, ne vorbea despre aceste zile din viața șantierului ca despre clipele lansării unui vehicul cosmic

severă. S-a îndreptat către inginerul Bugar și l-a fixat cu priviri mustătoare, dar vesele. În clipa aceea inginerul s-a ridicat fulgerător în picioare și l-am văzut lîndrăcînd poziția dreaptă și respectuoasă de elev, chemat de profesorul său să răspundă la lecție: — Bine atî venit dom' profesor! Era, prin urmare, vorba chiar despre elev și profesor. O clipă cei doi au rămas tăcuți: se priveau. După care s-a auzit vocea ușor tremurată, dar aspră a bătrînului: — Ce s-a întîmpnat simțită seara? De ce n-ai venit?

vaie, eu o mătușă bolnavă... — Dom' profesor, credeți-mă, mi-a fost imposibil... Pînă seara tîrziu am tot sperat să termin aici; trebuia să mă pot reperi, n-a fost chip. Imi pare foarte rău... — Te-am scuzat eu acolo... — Cum? — Am spus că ei aici o lucrare foarte importantă, că trebuia să stai ziua și noaptea pe șantier... — N-ai mințit, chiar așa e! — Da? Mi-am închipuit eu, dar am venit să verific... — Luată loc, dom' profesor, cit am să pot am să vă explic... În clipa aceasta, un tînrău maistru care l-a înso-

te jubileu ultimilor 25 de ani din viața elevilor săi, erau, prin ele însele, un fastuos și plener jubileu. La sărbătorirea de la Oravița bătrînul venise ca să-și confirme, prin valoarea socială a absolvenților săi, o viață de pedagog. Mai mult decît sărbătorirea aceea, vizita la Porțile de fier l-a adus această tonică și definitivă confirmare.

Inginerul Bugar a rămas și el dus de gânduri, în timp ce-l petrecea din priviri pe bătrîn. Se gîndea, poate, tot la acești ani, care l-au adus satisfacția de a se afla aici, pe cel mai mare dintre șantieretele energetice ale țării, și de a se fi legat, prin toate fibrele sufletului său, de existența, de creșterile marilor construcții. Se gîndea la drumul parcurs de el și de generația sa, drum a cărui strălucită incununare și măreață rampă de lansare spre noi orizonturi a fost Congresul al X-lea al partidului. Drum pe care comunistul, definit la Congres de secretarul general al partidului drept „chintesența cunoașterii, rodul marilor cuceriri ale științei și culturii, rezultatul acumulării a tot ce a creat mai de pînă mintea omului”, s-a definit ca un act de înaltă responsabilitate de împlinire a unei generații.

N-a putut fi de față la jubileul sfertului de secol de cînd, terminînd liceul, a pornit în viața spre împlinirea unor idealuri romantice. Dar nu poate exista un mai deplin omagiu adus acelei aniversări decît o noapte de maturitate creatoare care-l certifice împlinirea.

Oamenii de aici aparțin, deci, acestei construcții, se contopesc în dimensiunile ei grandioase, pentru că ea le confirmă, le pune în operă valoarea, forța, înaltele calități umane de comunisti, de oameni ai societății socialiste.







INTILNIRE LA C. C. AL P. C. R.

Joi la amiază, tovarășul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv...

Cu acest prilej, s-a procedat la un schimb de păreri cu privire la unele probleme actuale ale situației internaționale...

Sosirea în Capitală a ministrului de externe al Regatului Nepal

Joi la amiază a sosit în Capitală ministrul de externe al Regatului Nepal, Gehendra Bahadur Rajbhandari...

La sosire, pe aeroportul Băneasa, oaspetele a fost întâmpinat de Vasile Giuga și Mihai Marin...

Reprezentanți ai ansamblurilor folclorice primiți de primarul general al Capitalei

Primarul general al Capitalei, Dumitru Popa, a primit, în cursul dimineții de joi...

Prăședintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Pompliu Măcovici...

Premiile Concursului internațional de folclor „România '69”

Emisarii artelor populare din 16 țări ale lumii, participând la primul festival și concurs internațional de folclor „România '69”...

cheiere că marea reuniune folclorică de la București a constituit încă o dată un eveniment...

VIZITA LA MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ A DELEGAȚIEI PARLAMENTARE SUEDEZE

Membrii delegației parlamentare suedeze, condusă de Henry Allard, președintele Camerei deputaților...

În cursul aceleiași zile, delegația parlamentară suedeză, însoțită de Mia Groza și Gheorghe Roșu...

Cronica zilei

VIZITILE MINISTERULUI AGRICULTURII AL DANEMARCEI

În onoarea participanților la cursul internațional al școlii de vară „Rezonanță magnetică în solide și fenomene asociate”...

vreamea

Ieri în țară: Vremea a devenit în general instabilă în Banat, Transilvania și nordul Moldovei...

STIRI SPORTIVE

În a treia zi a Balcaniadei masculine de baschet, ce se desfășoară la Salonic...

În capitala Turciei a continuat turneul de tenis rezervat juniorilor...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

În capitala Turciei a continuat turneul de tenis rezervat juniorilor...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL



Plenara extraordinară a C. C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam

HANOI 4 (Agerpres). — Agenția V.N.A. transmite: După decesul președintelui Ho Și Min, C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam s-a întrunit într-o plenară extraordinară.

S-a păstrat un minut de reculegere în memoria președintelui. Comitetul Central a adoptat hotărâri importante cu privire la organizarea funeraliilor naționale ale

președintelui Ho Și Min și un apel către toate cadrele și membrii partidului, combatanții din forțele armate și compatrioții din întreaga țară.

Întrunirea comună extraordinară a C. C. al Partidului celor ce muncesc, Comitetului Permanent al Adunării Naționale, Consiliului de Miniștri și Prezidiului C. C. al Frontului Patriei din Vietnam

HANOI 4 (Agerpres). — Agenția V.N.A. transmite: În după-amiaza de 3 septembrie 1969, C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, Comitetul Permanent al Adunării Naționale...

Întrunirea a aflat cu profundă durere știrea anunțată de tovarășul Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al partidului...

Toți participanții la întrunire au păstrat, cu o durere extremă, un minut de reculegere în memoria președintelui.

Componenta Comitetului de stat pentru funeraliile naționale ale președintelui Ho Și Min

HANOI 4 (Agerpres). — Agenția V.N.A. anunță că la întrunirea extraordinară a C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, Comitetului Permanent al Adunării Naționale...

tar al C.C. al partidului celor ce muncesc din Vietnam (președintele comitetului), Ton Duk Thang, membru al C.C. al partidului...

Comitetul de stat pentru funeraliile naționale ale președintelui Ho Și Min, în care fac parte Le Duan, prim-secretar al C.C. al partidului...

Telegrama

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Ștefan Voitec, a trimis președintelui Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Republicii Democratice Vietnam, Truong Chinh...

În numele Marii Adunări Naționale, exprimă cele mai profunde condoleanțe în legătură cu pierderea grea suferită prin încetarea din viață a tovarășului Ho Și Min.

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România a trimis Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Democratice Vietnam o telegramă prin care exprimă cele mai sincere condoleanțe...

DIN ADÎNCUL INIMII, ALĂTURI DE POPORUL VIETNAMEZ

Decenii de-a rândul, tovarășul Ho Și Min a fost un militant remarcabil al mișcării muncitorești internaționale...

Poporul român, legat de poporul vietnamez prin trănicele legăturii de solidaritate internațională...

Poporul vietnamez și-a asigurat drepturile sale politice și economice, a respectat drepturile fiilor săi...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...

EXAMENE DE ADMITERE ÎN ÎNVĂȚĂMINTUL POSTLICEAL

În cadrul Grupului Școlar Hidrotehnic din Arad va funcționa în anul școlar 1969/1970 școala de specializare postliceală...

STIRI SPORTIVE

Boxerul italian Fernando Atzori și-a păstrat titlul de campion european la categoria muscă...



# viața internațională

## POZIȚIA ROMÂNIEI ÎN PROBLEMA DEMILITARIZĂRII TERITORIILOR SUBMARINE

### Cuvântarea reprezentantului țării noastre în Comitetul pentru dezarmare de la Geneva

GENEVA, 4. — Corespondentul Agerpres, H. Liman, transmite: În sesiunea de ieri a Comitetului pentru dezarmare de la Geneva, reprezentantul țării noastre, ambasadorul Nicolae Ecobescu, a rostit o cuvântare, în care a expus poziția delegației române în problema demilitarizării teritoriilor submarine.

Arătând că acțiunea internațională menită să prevină pătrunderea factorului militar pe fundul mării și oceanelor este strins legată de problema mai vastă a utilizării soluțiilor și subsolului marin exclusiv în scopuri pacifice, reprezentantul român a evidențiat necesitatea explorării și exploatarea resurselor din aceste spații pe baza principiilor dreptului internațional consacrate de Cartă — independența și suveranitatea națională, egalitatea în drepturi a popoarelor și statelor, neamestecul în treburile interne, integritatea teritorială, avantajul reciproc.

Șefii delegațiilor române s-a referit apoi la principalele elemente ale unui acord în acest domeniu. România — a spus el — consideră că soluția cea mai eficace ar fi prohibiția tuturor activităților militare în spațiile terestre submarine. Dacă atingerea acestui obiectiv nu va fi posibilă într-o primă fază, ar fi deosebit de important ca în tratat să se însereze clauze menite să definească cu precizie că țelul final este demilitarizarea completă și să garanteze progresul continuu spre realizarea acestuia. România — a spus el — este în favoarea unei zone de aplicabilitate a tratatului care să înceapă de la distanța de 12 mile marine. Pentru a elimina orice sursă de echivoc „este absolut indispensabil să se includă în viitorul tratat o dispoziție expresă, în sensul că nici un din prevederile sale nu poate fi interpretată ca aducând atingere drepturilor suverane pe care statul riveran le exercită, potrivit normelor în vigoare, ale dreptului internațional, asupra platoului continental”.

Șefii delegației române a reafirmat poziția țării noastre privind instituirea unui sistem internațional eficace de control, care ar urma să fie efectuat prin intermediul unui organism corespunzător, destinat să servească exclusiv pentru verificarea obligațiilor asumate prin tratat și la care să aibă posibilitatea de a participa toate statele semnatare. Sistemul de control instituit prin tratat trebuie să țină seama de interesele tuturor țărilor, mari și mici, fără nici o discriminare, să dea expresie unei egalități reale a statelor participante la viitorul acord.

În continuare șefii delegațiilor bulgare, Khrum Hristov, după ce a afirmat că N.A.T.O. pregătește „războiul neconvențional”, în care intenționează să folosească arme chimice și bacteriologice, s-a declarat în favoarea interzicției globale a acestor arme. Aga Shahi, reprezentantul Pakistanului, s-a pronunțat în același sens.

Delegatul iugoslav, Milorad Bozovic, a făcut unele sugestii cu privire la încorporarea în tratat de demilitarizare a teritoriilor submarine a unor prevederi care să garanteze suveranitatea țărilor riverane și să permită exercitarea controlului de către statele mici și mijlocii prin intermediul unui organism internațional.

## VIZITA MINISTRULUI COMERȚULUI EXTERIOR AL ROMÂNIEI ÎN JAPONIA

TOKIO 4 — Corespondentul Agerpres, Fl. Ţiu, transmite: În continuarea vizitei sale oficiale în Japonia, ministrul comerțului exterior al Republicii Socialiste Române, Cornel Burtică, a fost joi dimineață oaspetele firmei „Koyo Seiko Co.”.

Impremună cu persoanele care-l însoțesc, precum și cu ambasadorul român la Tokio, Ion Dăncu, ministrul comerțului exterior a vizitat fabrica de rulmenți a acestei companii, din Tokushima, regiunea Kansai. Membrii misiunii economice române au conferit apoi cu președintele companiei, Iwao Ikeda. În cursul discuțiilor au fost abordate probleme concrete legate de colaborarea dintre firma japoneză și uzinele românești producătoare de rulmenți și mașini unite. Ministrul român s-a interesat în amănunțime despre organizarea tehnologică a producției, pregătirea cadrelor și activitatea de cercetare a firmei japoneze.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

Joi seara, Cornel Burtică a oferit un dîneu în onoarea ministrului japonez al industriei și comerțului exterior, Masayoshi Ohira. La dîneu au luat parte T. Ushiba, adjunct al ministrului de externe, înalți funcționari din Ministerul Afacerilor Externe și cel al Industriei și Comerțului Exterior, președinți ai unor firme industriale, comerciale și financiare, oameni de afaceri.

## Masă în onoarea președintelui Austriei oferită de ambasadorul român la Viena

VIENA 4. — Corespondentul Agerpres, P. Stăncescu, transmite: Cu prilejul apropiatei vizite a președintelui Republicii Austria, Franz Jonas, în țara noastră, ambasadorul Republicii Socialiste România la Viena, Gheorghe Pele,

a oferit, joi seara, în onoarea președintelui și a soției sale, o masă în saloanele ambasadei. Au participat K. Trescher, directorul Cabinetului președintelui, și alte persoane oficiale. Masa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

## Bogățiile naturale — în slujba dezvoltării economiei și întăririi independenței statelor

### Încheierea Conferinței sindicale latino-americane de la Lima

LIMA 4 (Agerpres). — Conferința sindicală latino-americană organizată în capitala peruviană în sprijinul naționalizării șteiului peruvian și apărării bogățiilor naturale ale țărilor Americii Latine s-a încheiat prin adoptarea în unanimitate a unei declarații. Exproprierea bunurilor deținute în Peru de societatea americană „International Petroleum”, se subliniază în declarație, constituie un imbold în lupta popoarelor latino-americane pentru redobândirea bogățiilor lor naturale, controlate de monopolurile străine. Realizarea acestui scop nobil și patriotic va permite ca avuția națională să fie pusă în slujba dezvoltării economiei și întăririi in-

dependenței și suveranității statelor din America Latină. După cum arată exemplul Cubei — apreciază documentul — acest scop este în prezent realizabil.

Declarația se referă la activitatea monopolurilor străine în America Latină, arătând printre altele că în perioada 1955—1967 țările din această zonă au pierdut 57 miliarde dolari, ca urmare a scaderii prețului materiei prime.

Declarația cheamă la desfășurarea unei mișcări de masă pentru eliberarea economică și politică a Americii Latine. Conferința, la care au participat reprezentanți ai organizațiilor sindicale din 10 țări și ai 28 de organizații internaționale, a recomandat ca ziua de 9 octombrie (la 9 octombrie 1968 s-a hotărât exproprierea bunurilor societății „International Petroleum”) să fie considerată „Ziua solidarității cu poporul peruvian și a luptei pentru apărarea bogățiilor naționale, împotriva imperialismului”.

## CONGRESUL AMERICAN ȘI-A RELUAT LUCRĂRILE

### ● Războiul din Vietnam, impozitele și inflația — cele mai importante probleme care preocupă opinia publică din S.U.A.

WASHINGTON 4. — Corespondentul Agerpres, Constantin Alexandroscu, transmite: Miercuri Congresul Statelor Unite și-a reluat lucrările. În declarațiile făcute presei, mulți senatori și membri ai Camerei Reprezentanților au subliniat că, în discuțiile avute cu alegătorii din circumscripțiile lor electorale în timpul vacanțelor parlamentare au constat că războiul din Vietnam, impozitele și inflația sunt cele mai importante probleme care frământă opinia publică americană. Astfel, senatorul republican William McCulloch a declarat că, în circumscripția sa, crește neliniștea în legătură cu războiul, mai ales datorită faptului că la tratativele de pace de la Paris nu s-a înregistrat până acum nici un progres. La rândul său, senatorul republican Sam Gibbons arată că alegătorii săi sînt alarmați de continuarea acestui război inutil. Un alt republican, James Pearson, subliniază că, în statul Kansas, a tîlnit o puternică opoziție față de

## Congresul american și-a reluat lucrările

### ● Războiul din Vietnam, impozitele și inflația — cele mai importante probleme care preocupă opinia publică din S.U.A.

WASHINGTON 4. — Corespondentul Agerpres, Constantin Alexandroscu, transmite: Miercuri Congresul Statelor Unite și-a reluat lucrările.

În declarațiile făcute presei, mulți senatori și membri ai Camerei Reprezentanților au subliniat că, în discuțiile avute cu alegătorii din circumscripțiile lor electorale în timpul vacanțelor parlamentare au constat că războiul din Vietnam, impozitele și inflația sunt cele mai importante probleme care frământă opinia publică americană. Astfel, senatorul republican William McCulloch a declarat că, în circumscripția sa, crește neliniștea în legătură cu războiul, mai ales datorită faptului că la tratativele de pace de la Paris nu s-a înregistrat până acum nici un progres. La rândul său, senatorul republican Sam Gibbons arată că alegătorii săi sînt alarmați de continuarea acestui război inutil. Un alt republican, James Pearson, subliniază că, în statul Kansas, a tîlnit o puternică opoziție față de

## EVOLUȚIA SITUAȚIEI DIN LIBIA

### ● Un interviu al președintelui Consiliului Revoluției ● Unități ale armatei libiene au ocupat orașul Benghazi

TRIPOLI 4 (Agerpres). — Într-un interviu acordat ziarului egiptean „Al Ahram”, autorul revoluției loviturii de stat din Libia, colonelul Abou Shweirib, arată că noul regim controlează pe deplin situația în țară. Colonelul Shweirib a explicat că măsurile de restricție a circulației care au fost instituite au fost necesare pentru a se evita manifestațiile, precum și dezordinile probabile în asemenea cazuri.

Președintele Consiliului Revoluției din Libia a afirmat, de asemenea, că autorii loviturii de stat au preluat puterea fără să întîmple nici un fel de rezistență. El a subliniat că Consiliul Revoluției se ocupă de administrația țării, menționînd că numele membrilor acestui consiliu vor rămîne încă secrete. Colonelul Abou Shweirib arată că un mic grup de personalități au fost arestate, precizînd că printulul moștenitor Hassan Reida, precum și la doi miniștri ai fostului guvern li s-a stabilit domiciliu forțat. El a anunțat că în curînd vor fi trimiși reprezentanți ai noului regim în capitalele statelor arabe pentru a explica politica și obiectivele noului Republicii Arabe Libia.

— postul de radio Tripoli a difuzat un nou comunicat, informînd că „forțele armate dețin controlul deplin asupra situației și că în țară domnește liniște”. Restricțiile de circulație instituite în capitală și în alte orașe au fost totuși menținute pînă la noi ordine. Granitele Libiei au rămas închise în cursul zilei de miercuri, cu o singură excepție: frontiera cu Tunisia, care a fost deschisă timp de o oră pentru a se permite cetățenilor libieni aflați de partea cealaltă a graniței să se înapoieze în țară — relatează agenția France Presse.

Joi dimineață postul de radio Tripoli a anunțat că unități de infanterie și motorizate ale armatei libiene se îndreaptă spre Benghazi, al doilea oraș important țării. După cum relatează agenția Associated Press, observatorii politici apreciază că aceste deplasări de trupe sînt în legătură cu unele acțiuni îndreptate împotriva noului regim.

Joi seara același post de radio a anunțat ocuparea fără rezistență de către trupele trimise în provincia Cyrenaica a orașului Benghazi. Agenția libiană de presă (L.N.A.) a anunțat pe de altă parte ridicarea restricțiilor de circulație între orele 12 și 17 și reparația, de vineri, a ziarului. Aceeași agenție de presă informează că Anglia a respins cererea regelui Idris ca trupele britanice să fie debarcate la Tripoli și Benghazi în scopul răsturnării noului regim.

## ORIENTUL APROPIAT

### ÎNCHIEIEREA REUNIUNII DE LA CAIRO

CAIRO 4 (Agerpres). — La Cairo s-a încheiat mica reuniune arăbă la nivel înalt, la care au participat președintele R.A.U., G. A. Nasser, regele Hussein al Iordaniei, vicepre-

Siriei, Nouredine Atassi, și vicepremierul Irakului, Saleh Mahdi Ammash. De asemenea, la ultima sesiune a participat și generalul Gaafar Mohamed El Numeiry, președintele Consiliului Comandamentului revoluției sudaneze, care a sosit miercuri la Cairo. Conferința a dezbătut probleme privind coordonarea acțiunilor militare și politice ale celor cinci țări participante.

CAIRO — Ministrul britanic fără portofoliu, George Thomson, și-a încheiat joi vizita oficială întreprinsă la Cairo. După cum anunță agenția Reuter, întrevederile pe care Thomson le-a avut cu președintele R.A.U., Gamal Abdel Nasser, și cu ministrul de externe egiptean, Mahmud Riad, au fost consacrate examinării unor probleme referitoare la actuala conjunctură din Orientul Apropiat.

AMMAN. — Un purtător de cuvînt al armatei iordaniene citat de agenția France Presse a declarat că joi dimineață două avioane israeliene au atacat poziții ale forțelor iordaniene situate în regiunea El Karrar, în partea de nord a văii Iordanului. Artileria antiaeriană iordaniană a deschis focul împotriva avioanelor israeliene. Purtătorul de cuvînt iordanian a precizat că în timpul acestui atac nu au fost înregistrate pierderi de partea iordaniană.

TEL AVIV. — Un purtător de cuvînt al armatei israeliene citat de agenția France Presse a declarat că avioane ale forțelor aeriene au atacat unități armate de pe teritoriul iordanian care au deschis focul împotriva forțelor israeliene în regiunea Maoz Haim din Valea Beisan. De pe teritoriul iordanian s-a deschis focul împotriva unei patrui israeliene în regiunea Ashdod, Yassouf din Valea Iordanului. Forțele israeliene au ripostat. În cursul acestui schimb de focuri nu au fost înregistrate pierderi de partea israeliană.

## agențiile de presă transmit:

### Reprezentantul permanent al Iranului la Națiunile Unite, Mehdi Vakil, a adresat președintelui Consiliului de Securitate și secretarului general al O.N.U., U Thant, o scrisoare prin care cere ca o personalitate să-și ofere bunele oficii pentru reglementarea litigiului dintre Irak și Iran cu privire la navigația pe estuarul Chat El Arab. Guvernul iranian cere ca secretarul general al O.N.U., U Thant, să înceapă tratative cu reprezentanții celor două guverne, pentru a desemna un arbitru în vederea încheierii unui tratat. Un asemenea tratat, se precizează în scrisoare, „trebuie să stabilească linia de frontieră, ceea ce ar spori posibilitățile de reglementare echitabilă a conflictului”.

### 50 de ani de la apariția primului număr al organului de presă al Partidului Comunist din Uruguay s-au împlinit la 3 septembrie. Inițial ziarul a apărut sub denumirea de „Justitia”, iar din 1964 se numește „El Popular”.

### Relațiile dintre Iugoslavia și Anglia se dezvoltă cu succes în toate domeniile, în special în sfera economică, tehnică și culturală, se constată în comunicatul comun cu privire la vizita făcută în Iugoslavia de Coronwy Roberts, ministru de stat în Ministerul Afacerilor Externe al Marii Britanii.

### Președintele Franței, Georges Pompidou, va face, în zilele de 8 și 9 septembrie, o vizită oficială la Bonn. În conformitate cu prevederile în acest sens din tratatul de prietenie franco-german.

### Ministrul de externe al Japoniei, Kiichi Aichi, a sosit joi la Moscova, într-o vizită la invitația guvernului sovietic — relatează agenția TASS. În această viză, Kiichi Aichi a fost primit de Alexei Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

### Liderul Partidului progresului din Ghana, dr. Kofi Busia, a devenit miercuri prim-ministru al țării. Acest post i-a revenit în urma victoriei categorice obținute de partidul său în alegerile parlamentare organizate la 29 august. În prezent, acest partid deține 104 locuri din cele 140 cîte are Adunarea Națională.

### Anglia, Franța și Italia vor furniza Republicii Arabe Unite echipament tehnic în valoare de 4 milioane de dolari în vederea construirii conductei petroliere Cairo—Tanta, informează agenția M.E.N. Proiectul de construcție a conductei urmează să fie realizat pînă în octombrie 1970.

### Maurice Schumann, ministrul de externe al Franței, va face o vizită oficială în U.R.S.S., la invitația guvernului sovietic, în cursul primei jumătăți a lui octombrie — anunță agenția TASS.

### Secretarul general al P.C. din Spania, Santiago Carrillo, și-a încheiat vizita de patru săptămîni făcută în Cuba la invitația C.C. al P.C. din Cuba. El a avut convorbiri cu conducătorii ai P.C. din Cuba și a luat cunoștință de dezvoltarea economiei Cubei.

### La palatul Palffy, cunoscută instituție culturală de la Viena, s-a deschis o expoziție de grafică a artistului Bela Szabo din Cluj, organizată de Asociația de prietenie Austria—România în colaborare cu Centrul de cultură austriac.

### Ministrul afacerilor externe al R. F. a Germaniei, Willy Brandt, care a făcut miercuri o scurtă vizită la Bruxelles, a avut convorbiri cu ministrul de externe belgian, Pierre Harmel, cu care a examinat probleme privind viitorul Pieței comune și, îndeosebi, largirea acesteia organizației economice vest-europene. Cei doi miniștri au căzut de acord asupra convocării unei conferințe la nivel înalt a celor șase țări membre ale Pieței comune, care să examineze cererea Marii Britanii de a adera la Piața comună.



Muncitori greviști de la firma Fiat din Torino protestînd împotriva hotărîrii companiei de a închide una din liniile de asamblare ale uzinei. Măsura a lăsat fără lucru circa 14 000 de persoane

## Un vot semnificativ la congresul de la Portsmouth

Atît atmosfera generală, cît și conținutul dezbaterilor desfășurate săptămîna aceasta la Congresul anual al sindicatelor britanice de la Portsmouth au confirmat, așa cum se și prevedea, seriozitatea confruntării dintre politica economică laburistă și mișcarea sindicală. Pozițiile au fost și mai clar opuse miercuri, cînd congresul a adoptat o rezoluție care respinge politica de prețuri și venituri a guvernului. Această hotărîre, deși obținută cu o majoritate de numai 445 000 de voturi, capătă o semnificație cu atît mai izbitoră cu cît, spre deosebire de trecut, politica respectivă este respinsă integral, fără rezerve. Rezoluția cheamă congresul sindicatelor „să-și reafirme opoziția față de legislația antisindicală”.

CORESPONDENȚA  
DIN LONDRA  
DE LA L. RODESCU

o mare pondere cele mai puternice sindicate din țară — al muncitorilor din transporturi cu 1 400 000 de membri (și tot aștia voturi) și cel al muncitorilor din industria construcțiilor de masă cu 1 200 000 de membri. Aceștia li s-au alăturat și sindicate din alte ramuri industriale, precum și muncitorii agricoli, motivul principal al polarizării lor fiind oferit de intenția neechivocă a guvernului de a continua să mențină actualul regim de aseritate. De așfel, premierul Harold Wilson, în cuvîntarea rostită la congres, a subliniat că eforturile de redresare a balanței de plăți nu trebuie să fie afectate de nici un risc în cadrul aceluiași proces economic. Numeroși lideri sindicali și delegați la congres au combătut această orientare, arătînd că ea aruncă povara aserității asupra maselor de muncitori, în timp ce marile trusturi și profiturile lor nu sînt supuse nici unei restricții sau reglementări. Chiar în ajun deschiderii congresului fusese publicată date care arătau că profiturile principalelor societăți industriale pe ultimele 52 de săptămîni au totalizat cu 27,4 la sută mai mult ca în anul precedent.

După părerea observatorilor, votul de miercuri poate fi interpretat ca fiind un răspuns dat atît la discursul premierului Harold Wilson, cît și la apelul insistent al secretarului general al T.U.C. care ceruse, în numele consiliului general, respingerea acestei rezoluții. În același context se înscriu și alte rezoluții și motiuni adoptate pe parcursul dezbaterilor, marea, așa cum se afirmă în cercurile politice, o îndepărtare a sindicatelor de partid laburist.

### La Washington a fost semnat un acord în baza căruia Cehoslovacia va exporta în S.U.A. textile în condițiile prevăzute de acordul internațional cu privire la comerțul cu textile, anunță agenția CTK. Acordul menționat este primul document de acest fel încheiat între Cehoslovacia și S.U.A.

Institutul pentru relații culturale cu străinătatea din Dorchester a organizat o seară de filme documentare românești. Au fost prezentate filmele „Momentele istorice” și „România—orizont 1969”. Asistența, acțiunile din membrii conducerii municipalității, oameni de cultură și artă, ziaristi, a primit cu interes filmele românești.

## Președintele Tito a primit pe ministrul de externe al U.R.S.S., A. Gromiko

BRIONI 4 (Agerpres). — Președintele R.S.I. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a primit joi la Brioni pe ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Andrei Gromiko, care se află într-o vizită oficială în această țară.

În cadrul convorbirilor purtate cu acest prilej, au fost abordate probleme privind dezvoltarea colaborării iugoslavo-sovietice, precum și probleme internaționale, inclusiv cele referitoare la asigurarea securității europene.

## LUĂRI DE POZIȚIE ÎN FAVOAREA CONVOCĂRII UNEI CONFERINȚE CU PRIVIRE LA SECURITATEA EUROPEANĂ

COPENHAGA 4 (Agerpres). — Nils Mattiassen, membru al Comitetului Executiv al Partidului social-democrat din Danemarca, a făcut o declarație în care a arătat că guvernul danez trebuie să contribuie activ la convocarea cîm mai grabnică a unei conferințe europene pentru problemele securității.

În cadrul discuțiilor, a reieșit că va trebui să se țină seama de granițele existente, inclusiv de cea de pe Oder-Neisse. Nu se pot obține rezultate în crearea unui sistem de securitate europeană fără participarea R. D. Germane, a arătat Mattiassen.